



GEMEINDE
Graun im Vinschgau
COMUNE DI
Curon Venosta

URSCHRIFT – ORIGINALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
03.08.2026

Nr. / n. 415

Uhrzeit / ora
17:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Franz Alfred Prieth	Bürgermeister	Sindaco			
Andrea Maas	Gemeindereferent	Assessore			
Benedikt Noggler	Gemeindereferent	Assessore			
Hannah Waldner	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Peter Eller	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr/Frau

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per
la legalità dell'adunanza il sig./la sig.ra

Franz Alfred Prieth

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Genehmigung der Rechnungslegung Nr. 1/2026 des Ökonomatsdienstes für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis 30.06.2026 mit Rückerstattung der Auslagen an den Ökonom

oggetto:

approvazione del rendiconto n. 1/2026 del servizio di economato per il periodo dal 01.01.2026 al 30.06.2026 con rimborso delle spese all'economo

Nach Einsichtnahme in die belegte Abrechnung für den vom Verantwortlichen des Ökonomatsdienstes Frau Thöni Anna Valeria im Zeitraum vom 01.01.2026 bis 30.06.2026 bestrittenen Ausgaben;

nach Feststellung der Ordnungsmäßigkeit dieser Abrechnung und der entsprechenden Unterlagen;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung für den Ökonomatsdienst;

In Anbetracht der Tatsache, dass die mit den Aufträgen der Vorschusszahlungen im Sinne der genannten Verordnung getätigten Ausgaben den Lieferungen und Leistungen entsprechen, die für die Abwicklung der dringenden Dienste der Gemeinde notwendig sind, welche auf Grund ihrer besonderen Art nicht im Vorhinein durch ordnungsgemäße Beschlüsse genehmigt werden können und unter Beachtung der Einzelschriften im Sinne der genannten Verordnung ausgeführt wurden;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Bestimmungen:

- der Gemeindeordnung;
- der Buchhaltungs- u. Finanzordnung der Gemeinden;
- der Satzung der Gemeinde Graun Vinschgau;

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 mit folgenden digitalen Fingerabdrücken:

myGcUikAiXRzILtCxIV3InPe8Ks4ugDgbZcTIPukErE=
WGVInKRyHplkeH2mLSjC9hhbcWkAY9tbQmce4SWNHGk=

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in
gesetzlicher Form

1. Die Rechnungslegung des Ökonomatsdienstes für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis 30.06.2026 zu genehmigen und den Ökonom gesetzlich zu entlasten

Visto il rendiconto documentato delle spese sostenute dall'economo comunale Sig.ra Thöni Anna Valeria nel periodo corrente dal 01.01.2026 al 30.06.2026;

accertata la regolarità del conto stesso e della relativa documentazione;

Visto il regolamento comunale per il servizio economato;

atteso che le spese eseguite con i mandati di anticipazione secondo il regolamento richiamato, corrispondono a forniture e prestazioni occorrenti al funzionamento dei servizi comunali di carattere urgente che per la loro particolare natura, non possono essere previamente autorizzate con regolari deliberazioni e sono state assolve previa l'osservanza delle modalità contenute nello stesso regolamento;

Viste le norme vigenti:

- dell'ordinamento dei Comuni;
- dell'ordinamento finanziario e contabile dei Comuni;
- dello statuto del Comune di Curon Venosta;

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronte digitali:

myGcUikAiXRzILtCxIV3InPe8Ks4ugDgbZcTIPukErE=
WGVInKRyHplkeH2mLSjC9hhbcWkAY9tbQmce4SWNHGk=

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti espressi
in forma legale

1. di approvare il rendiconto del servizio di economato per il periodo dal 01.01.2026 al 30.06.2026 dandone legale scarico all'economo.

- | | |
|---|--|
| <p>2. Die Ausgaben in Höhe von 1.813,45 Euro gemäß beiliegender Aufstellung sind liquidiert und werden dem Ökonom rückerstattet.</p> <p>3. Vorliegende Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, mit dem oben angeführten Abstimmungsergebnis, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;</p> | <p>2. le spese di complessive 1.813,45 Euro come risultano dal prospetto allegato, sono liquidate e saranno rimborsate all'economo.</p> <p>3. Di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione con lo stesso esito di votazione ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.</p> |
|---|--|

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Jeder Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisaufnahme reduziert.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige L.R. n. 2/2018, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto..

gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

Franz Alfred Prieth

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

Gegenständlicher Beschluss wird am **07.08.2026** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Graun i.V. veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Curon Venosta per 10 giorni consecutivi dal **07.08.2026**.